

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г.ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра английского языка
и методики его преподавания

ПЕРЦЕПТИВНАЯ МЕТАФОРА В СПОРТИВНОМ МЕДИАДИСКУРСЕ

АВТОРЕФЕРАТ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ
МАГИСТЕРСКОЙ РАБОТЫ

Студента 2 курса 291 группы
направления 44.04.01 Педагогическое образование
профиль – «Иностранные языки в контексте современной культуры»
факультета гуманитарных дисциплин, русского и иностранных языков

Спиридонова Сергея Алексеевича

Научный руководитель
доцент кафедры английского
языка и методики его
преподавания, к. филол. н.,
доцент

27.05.2024

дата, подпись

Ю. Н. Мухина

Зав. кафедрой
английского языка и методики
его преподавания, к.пед.н.,
доцент

03.06.2024

дата, подпись

Г.А. Никитина

Саратов 2024 год

Введение. Неотъемлемыми характеристиками спортивного медиадискурса являются метафоричность и связанная с ней оценочность. В этой связи, в современных лингвистических исследованиях отмечается востребованность работ, направленных на рассмотрение метафорической основы спортивного медиадискурса как его важнейшего компонента. Особое место в метафорической системе спортивного медиадискурса отводится перцептивной метафоре, являющейся точкой сопряжения внутреннего и внешнего мира человека, вызванной необходимостью вербально представить телесные ощущения. Работа выполнена в русле высоко востребованного современного направления лингвистических исследований – лингвосенсорики, что обуславливает ее *актуальность*. В рамках лингвосенсорики одна из проблем, требующих пристального внимания, связана с выявлением особенностей перцептивной метафоры в спортивном медиадискурсе в силу ее важности для описания перцепции как сложнейшей системы постижения действительности и ее репрезентации в языке.

Объектом исследования является метафоричность спортивного медиадискурса.

Предмет исследования – перцептивная метафора спортивного медиадискурса.

Цель исследования – определение места и роли перцептивной метафоры в метафорическом пространстве спортивного медиадискурса.

Гипотеза: предполагается, что характер перцептивных метафор спортивного медиадискурса определяется двумя когнитивными основами метафоричности, связанными с соревновательным и конфликтным характером спортивного медиадискурса.

Для достижения цели требуется выполнить следующие *задачи*:

1. Определить спортивный медиадискурс как объект изучения лингвистики.
2. Выявить жанровую представленность спортивного медиадискурса.
3. Описать основу метафоричности спортивного медиадискурса.

5. Выявить особенности перцептивной метафоры как разновидности когнитивной метафоры с позиций лингвосенсорики.

6. Проиллюстрировать модель порождения метафорического переноса на примере авторской перцептивной метафоры.

7. Описать алгоритм анализа перцептивной метафоры, принятый в работе.

8. Провести анализ перцептивных метафор, базирующихся на концептуальных основах соревновательности и конфликта.

В работе использовались такие **методы исследования** как метод сплошной выборки, дефиниционный анализ, метод анализа и синтеза, описание, сравнительный анализ, количественный анализ, семантический анализ, концептуальный анализ, метод интерпретации, метод когнитивного моделирования, метод контекстуального анализа, методы дискурсивного анализа.

Методологической и теоретической базой исследования послужили научные труды в области изучения метафоры и лексики чувственного восприятия таких ученых, как В. Г. Гак, В. К. Харченко, Т. Г. Добросклонская, А. Б. Зильберт, А. В. Нагорная, Н. Д. Арутюнова, Н. В. Павлович, Дж. Лакофф, М. Джонсон, Дж. Сёрль, Г. Н. Складневская, В. Н. Телия, Е. Г. Беляевская, В. В. Гридасов, М. Р. Желтухина, И. М. Кобозева, Ю. Н. Мухина, О. И. Калинин, С. А. Кудрин, Е. А. Кожемякин, Ю. Н. Караулов, Г. В. Стручалина, К. В. Пантеева и др.

Материалом исследования послужили 70 статей из онлайн-массмедиа источника *The Guardian* за 2022-2024 гг., из которых было отобрано около 150 метафор. Выбор материала исследования определяется тем, что сайт газеты считается самым посещаемым из сайтов британских газет, известных как качественная пресса. Кроме того, были использованы материалы сайта *CNN* из рубрики *CNN Sport*.

Научная новизна данного исследования определяется самой новизной материала исследования, а также заключается в разработке алгоритма

анализа перцептивной метафоры в спортивном медиадискурсе и проведении анализа перцептивных метафор, базирующихся на концептуальных основах соревновательности и конфликта.

Теоретическая значимость работы определяется тем, что она вносит определенный вклад в разработку теории спортивного медиадискурса, а также теории перцептивной метафоры, расширяет представление о перцептивных метафорах, базирующихся на концептуальных основах соревновательности и конфликта.

Практическая значимость работы определяется тем, что полученные результаты могут быть использованы в курсах лексикологии и стилистики английского языка, современного английского языка, межкультурной коммуникации, теории дискурса.

Апробация исследования проводилась в Саратовском национальном исследовательском государственном университете имени Н. Г. Чернышевского с мая 2023 г. по март 2024 г. на факультете иностранных языков и лингводидактики, с апреля 2024 по май 2024 на факультете гуманитарных дисциплин, русского и иностранных языков.

Материалы исследования были представлены на Молодежном научно-практическом форуме «Лингводидактика: настоящее и будущее иноязычного образования» 13-14 мая 2024 г. Тема доклада: «Перцептивная метафора как иллюстрация модели порождения метафорического переноса».

Структура работы определена задачами исследования, логикой раскрытия темы. Работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованных источников.

Во введении обосновывается актуальность работы, формулируются цели и задачи исследования, а также его теоретическое и практическое значение, указываются методы анализа.

В первой главе определяются основные теоретические положения, релевантные для описания спортивного медиадискурса как объекта изучения лингвистики, выявляется жанровая представленность спортивного

медиадискурса, определяется основа метафоричности спортивного медиадискурса, выявляются особенности перцептивной метафоры как разновидности когнитивной метафоры с позиций лингвосенсорики.

Во второй главе приводится анализ результатов эмпирического исследования, иллюстрируется модель порождения метафорического переноса на примере авторской перцептивной метафоры, определяется алгоритм анализа перцептивной метафоры, принятый в работе, проводится анализ перцептивных метафор, базирующихся на концептуальных основах соревновательности и конфликта.

В заключении подводится итог проведенной работы, формулируются общие выводы исследования.

Основное содержание. Первая глава работы *«Теоретические основы исследования перцептивной метафоры в спортивном медиадискурсе»* посвящена изложению основных теоретических положений, которые легли в основу данной работы. С опорой на общую теорию медиадискурса, в работе осуществляется описание его важной составляющей – спортивного медиадискурса, который является результатом перехода массивного сегмента спортивного дискурса в медиапространство.

Исходя из общего понимания термина «дискурс», лингвисты определяют спортивный дискурс как устную или письменную речь, которая транслирует смыслы, связанные со спортивной деятельностью (дискурс как процесс), и как совокупность произведенных текстов, в которых эти смыслы представлены (дискурс как результат спортивной деятельности).

Важнейшей характеристикой спортивного дискурса является его открытость для взаимодействия с другими видами медиадискурса. Обусловлено это тем, что спортивный дискурс вследствие перехода в медиасферу получает распространение через новостные медиа различного характера. Фактически речь идет об активном процессе трансформации дискурсов, обусловленном динамическим характером его

природы и высокой способностью к изменению конфигурации вследствие его открытости. Исследователи неоднократно подчеркивали это положение, говоря о «неизолированности» и «интертекстуальности» спортивного медиадискурса.

Говоря о полевой структуре жанров в спортивном медиадискурсе, исследователи относят к ядерным жанрам спортивный комментарий и спортивную новость, к ближней периферии относятся спортивная аналитическая статья, спортивное превью, спортивный обзор, спортивное интервью, спортивная пресс-конференция, спортивное ток-шоу. Данное исследование было ограничено спортивной новостью и спортивной аналитической статьей в силу их близости к ядру спортивного медиадискурса, с одной стороны, и меньшей спонтанности, а значит, более тщательной обдуманности, с другой стороны.

Спорт с гуманистических позиций призван выполнять развлекательную функцию, способствовать физическому, нравственному и эстетическому воспитанию, а также установлению дружеских интернациональных связей. Однако динамика объема данного понятия дает возможность говорить о значительных функциональных изменениях в роде спортивной деятельности: первоначально *выполнявшая развлекательную функцию, в настоящее время она переросла в социально-значимую деятельность* а в свете современных событий, *в политически значимую деятельность и средство политической, идеологической и информационной борьбы*, в основе которой лежит не только и не столько соревновательность, сколько *конфликт*, особенно в условиях напряженной международной обстановки.

Говоря об основе метафоричности спортивного медиадискурса, можно утверждать, что она отображается в многовековой научной традиции, представленной в двух тенденциях, связанных с отображением соревновательного (игрового, зрелищного) и конфликтного начала. Их приоритезация с неизбежностью обуславливается в разные исторические периоды конкретными социально-политическими условиями и ценностными

установками социума, на которые реагирует само метафорическое пространство.

Вторая глава «*Место и роль перцептивной метафоры в метафорическом пространстве спортивного медиадискурса*» посвящена анализу эмпирического материала. В задачи данной главы входит: 1) моделирование ментальной операции порождения метафорического сходства на примере перцептивной авторской метафоры, выявление его метафорического основания и описание воздействующего потенциала полученной метафоры на адресата; 2) иллюстрация того, что перцептивная метафора предстает как отображение двух основных начал спортивного медиадискурса - соревновательного и конфликтного, с использованием дефиниционного анализа и анализа словарных статей тезаурусов; 3) осуществление анализа и классификация отобранного банка перцептивных метафор для выявления роли различных типов опосредованного метафорой сенсорного воздействия на формирование отличительных характеристик жанров спортивного медиадискурса.

Для моделирования ментальной операции порождения метафорического сходства была выбрана авторская метафора «*rain cave*» (*пещера боли*), которая принадлежит спортсменке-бегунье на сверхдлинные дистанции. Метафора основана на визуализации, что однозначно подтверждает ее *перцептивный характер* и позволяет вывести *модель ментальной операции*, рассматриваемой как процесс, в ходе которого «*пещера*» предстает как сфера-источник со своими социокультурными смыслами и коннотациями, которые приращиваются к референтной составляющей сферы-цели «*пещера боли*». Сказанное дает основание для представления этого процесса как состоящего, по меньшей мере, из четырех фаз: двух фаз в сфере-источнике и двух фаз в сфере-цели. В первой фазе сфера-источник представлена референтом «*пещера*» в его прямом (словарном) номинативном значении. Для перехода в сферу-цель необходима фаза наложения социокультурных смыслов и коннотаций, представленная, в данном случае, символическим

смыслом: «*пещера*» как символ перерождения, изменения. В сфере-цели начальная фаза является созданием нового смысла «*пещера боли*», что является метафорическим представлением состояния спортсмена. Конечная фаза является результатом взаимодействия нового смысла в ходе приращения к нему символических коннотаций сферы-источника. Однако, в данном конкретном случае необходимо говорить о добавочном приращении авторских смыслов, связанных с ментальным введением образа-символа – долота, как инструмента, который позволяет в результате мощного психологического усилия расширить границы выносливости спортсмена.

С когнитивных позиций, в описанном процессе метафоризация осуществляется в обеих сферах: сфера-источник (*source domain*) пользуется языковой метафоризацией, приращивая символические смыслы, в то время как сфера-цель (*target domain*) пользуется сложным механизмом сочетания социокультурных смыслов, заимствованных из сферы-источника, и авторских символов и коннотаций.

Для проведения анализа метафор, отобранных из спортивных медиаисточников, был использован двухступенчатый метод, позволяющего совместить результат восприятия как формы чувственного познания с метафорическим переносом как результатом рационального познания. На первом этапе выявлялись перцептивные характеристики, определяющие тот или иной образ (*цвет, размер, объем, и т.д.*), которые затем сопоставлялись с когнитивным признаком (*слабый, сильный, упорный, и т. п.*), который закладывается в данные перцептивные характеристики в результате метафорически трансформированного представления действительности.

Результаты проведенного анализа позволили выявить концептуальные признаки, активируемые перцептивными метафорами, соотносящимися с соревновательной и конфликтной основами метафоризации в спортивном медиадискурсе.

Концептуальные признаки метафор с соревновательной основой представляют собой следующий набор: *выдающийся, талантливый,*

успешный, драгоценный, перспективный, многообещающий, а также *сложный, некрасивый, невидимый, сомнительный*. При этом очевидно, что признаков, передающих положительные характеристики больше, чем признаков, передающих отрицательные характеристики.

Совершенно очевидно, что лидирующее положение принадлежит визуальной модальности, на которую приходится больше половины всех метафор (61%), метафоры вкуса и ольфакторные метафоры представлены по 11,1% на каждый модус, наименьшее количество выпадает на аудиальные, гаптические, проприоцептивные метафоры – по 5,6% на каждый модус.

Отметим, что выявленные концептуальные признаки, активируемые *экстероцептивными* и *проприоцептивными* метафорами, соотносятся с соревновательной, зрелищной основой метафоризации в спортивном дискурсе в силу своего семантического наполнения. Они отображают либо яркий, зрелищный характер спортивных состязаний, либо черты характера спортсменов, постоянно оценивая *драматизм, зрелищность* соревнований за счет *экспрессивности, образности, этической / эстетической* оценки происходящего.

Подчеркнем, что проведенный анализ подтвердил *независимость метафор с состязательной/соревновательной/зрелищной основой от контекста*, поскольку самодостаточный характер метафоры выявляется с помощью заложенного в ней когнитивного признака и не требует дополнительной верификации контекстом.

Когнитивные признаки, активируемые метафорами с конфликтной основой метафоризации, предстают в виде следующего набора: *поддерживающий, защищающий, охраняющий (власть), привлекающий, выделяющийся, серьезный, ответственный, твердый, решительный, возмущенный, гневный, негодующий, приукрашенный, раздавшийся, разросшийся, преувеличенный, темный, затененный, огромный, разрушительный, неизмеримый, безмерный, возрастающий, приобретающий, могущество, уменьшающийся, теряющий могущество, ничтожно малый,*

хрупкий, сотрясающий, пробивающий до костей, симулирующий, лихорадочный, тонкий, захваченный, охваченный, гладкий, суровый, жесткий, тяжелый. Очевидна контрастность характеристик и превалирование когнитивных признаков с отрицательной оценочностью.

Подчеркнем, что проведенный анализ подтвердил независимость метафор с состязательной/соревновательной/зрелищной основой от контекста, и контекстуальную поддержку метафор с когнитивной конфликтной основой. Рассмотрим пример:

... a lot of sad, frightened men (mostly men) whose sense of self-esteem and security is so fragile that even the tiniest microaggressions can rattle it to the bone. ...множество печальных, напуганных людей (в основном мужчин), чье чувство собственного достоинства и безопасности настолько хрупко, что даже малейшая микроагрессия может сотрясти его до костей.

В данном примере визуальная модальность передает перцептивный модус *размер* посредством метафоры *tiniest microaggressions*, в которой активируются когнитивные признаки *ничтожный, агрессивный*, что подтверждает конфликтный характер описываемой ситуации. Анализ контекста дорисовывает метафорическую картину *войны* - крайнего воплощения конфликта, с очевидностью подтверждающую *конфликтную основу* анализируемых перцептивных метафор. Тематическая сетка *война* представлена следующими словами и выражениями: *aggression, on the frontline, the barbed-wire borders, sad, frightened men (mostly men), fragile sense of security.*

Важно отметить, что в исследуемом материале более $\frac{3}{4}$ всех метафор, образованных на когнитивной основе *конфликт*, приходится на метафоры зрительного восприятия. Достаточно большое количество метафор приходится на тактильное восприятие – 16, 7%. На аудиальную модальность приходится 4,8 %, на интероцепцию и ноцицепцию по 1,2% соответственно.

Сравнительный анализ результатов представим в таблице.

Таблица 1. Результаты сравнительного анализа метафорических модусов соревновательной и конфликтной когнитивных основ

| Модальность | Соревновательная основа | Конфликтная основа |
|------------------|-------------------------|--------------------|
| визуальная | 61% | 76,1% |
| аудиальная | 5,6% | 4,8% |
| тактильная | 5,6% | 16,7% |
| густаторная | 11,1% | - |
| ольфакторная | 11,1% | - |
| проприоцептивная | 5,6% | - |
| интероцептивная | - | 1,2% |
| ноцицептивная | - | 1,2% |

Результаты сравнительного анализа метафорических модусов соревновательной и конфликтной основ показывают, что несмотря на определенные отличия, тенденция в ранжировании модусов проявляет достаточно много сходства, указывая, прежде всего, на ведущую роль зрительного восприятия в процессе познания мира. Отдельные различия в цифрах могут объясняться характером исследуемого материала.

Тем не менее, важным является тот факт, что количество метафор, образованных на когнитивной основе *конфликт*, соотносится с количеством метафор, образованных на когнитивной основе *соревновательность*, в соотношении 61% к 39%, что указывает на перевес метафор, используемых в спортивном медиадискурсе для описания конфликтных ситуаций, практически в 1,5 раза. Такое положение вещей может объясняться крайней политизацией спортивного медиадискурса на современном этапе.

Заключение. Работа посвящена проблеме отображения сущностных характеристик процесса метафоризации в пространстве спортивного медиадискурса и выполнена в русле современной лингвосенсорики, одним из фокусов которой является исследование перцептивной метафоры.

При определении важных параметров спортивного медиадискурса работа опирается на два основных положения: трансляцию на массового адресата оценочных смыслов и идеологем и предоставление метафорической интерпретации фактов.

Принятым в работе подходом к толкованию основы метафоричности спортивного дискурса в работе служит теория когнитивной / концептуальной метафоры с учетом ее разновидностей – сенсорной / перцептивной метафоры, которая способствует особой включенности адресата в осмысление спортивных событий вследствие апелляции к его органам чувств.

В ходе исследования применялся двухступенчатый метод, позволивший выявить перцептивные характеристики, определяющие тот или иной метафорический образ, и затем сопоставить их с когнитивными признаками, которые закладываются в данные перцептивные характеристики.

Примененный в работе алгоритм анализа позволил получить результаты, подтвердившие выдвинутую в работе гипотезу о том, что характер перцептивных метафор спортивного медиадискурса определяется двумя когнитивными основами метафоричности, связанными с соревновательным и конфликтным характером спортивного медиадискурса.

Количественный анализ показал, что метафоры, образованные на когнитивной основе *конфликт*, в 1,5 раза превышают количество метафор, образованных на когнитивной основе *соревновательность*, что может объясняться крайней политизацией спортивного медиадискурса на современном этапе.

При этом тенденция в ранжировании модусов и того, и другого вида метафор проявляет достаточно много сходства, указывая, прежде всего, на ведущую роль зрительного восприятия в процессе познания мира.